

GROSS

Präzisionsdrehteile GmbH

Gross Präzisionsdrehteile GmbH · Postfach 67 · 89556 Böhmenkirch

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno BA

Buchenstraße 6-8
89558 Böhmenkirch
Tel. 0 73 32/92 37-0
Fax 0 73 32/92 37-27
info@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein

180225074
5003215381
2896

Lieferschein-Nr. : 19003365
Lieferscheindatum : 10.04.2019
Lieferanten-Nr. : 91001108B
Kunden-Nr. : 11113
Unser Zeichen : af
Seite : 1 / 1

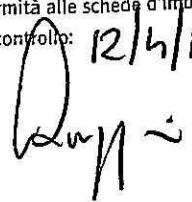
Wir liefern im Auftrag der Firma Seissenschmidt GmbH:

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
1.0		Bestellung: 550003918802 vom 31.12.-4714 Zeichen: 412
	356 Stk	Doppelfestrad 3.-5./7. Gang
		Artikel-Code : 251.1.1220.80
		Charge : 613093 P
		Ident - Nr. : 035360-90A/5500001871
		Zeichnung : 2511122080 / Index: a
1	Mag.+D.TBA501742+500088	je 356 Stk

-- Chargenrest --

Gesamtgewicht : 598 kg brutto / 534 kg netto
Spedition : Schweitzer
Versandbedingung : Abholung
Lieferbedingung : unfrei

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 356
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 12/4/19
Firma: 



Sitz der Gesellschaft: Böhmenkirch
Geschäftsführer: Thomas Groß
Registergericht Ulm HRB 54 12 06
Ust.-Ident-Nr. DE 198 025 565

Volksbank Göppingen Konto: 844 060 03 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE10 6106 0500 0084 4060 03, BIC: GENODE31VGP
Kreissparkasse Göppingen Konto: 151 099 41 (BLZ 610 500 00)
IBAN: DE02 6105 0000 0015 1099 41, BIC: GOPSDE6GXXX

1) Versender/Lieferant Groß Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch		2) Lieferanten-Nr. 804050		13) Speditionsauftrags-Nr. 2019-25635	
5) Beladestelle		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur		SPEDITIONS-AUFTRAG	
8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer		6) Datum 10.04.2019		7) Relationsnummer	
11) Empfänger Magna PT S.p.A.		12) Kunden-Nr. 11113		9) Versandspediteur	
14) Anliefer-/Abladestelle 14248		10) Spediteur-nr. NULL		I. & F. Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 33 71634 Ludwigsburg	
15) Versendervermerke für den Versandspediteur unfrei		13) Bordero-/Ladelliste-Nr.		16) Eintreff-Datum	
17) Eintreff-Zeit		18) Zeichen un Nr. Lieferschein-Nr.		19) Anzahl	
20) Verpackung		21) S F		22) Inhalt	
23) Nettogewicht KG		24) Bruttogewicht KG		25) Summe	
26) Rauminhalt cdm(Lademeter)		27) Summen		28)	
29)		30)		31)	
32)		33)		34)	
35)		36)		37)	
38)		39)		40)	
41)		42)		43)	
44)		45)		46)	

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

6) Shipment number 1035281

11) Recipient 12) Customer number 30067

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via de Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 10.04.19 7) Retention number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent

EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5337866 111 15003322	7	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	399	5966
5337867 111 15003347	8	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	456	4458

25) Total number

15

26) Volume cdm/loading meters

Total

27) 855

28) 10413

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

30.250

33) Value of transportation insurance

to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number GROSS

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party

Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp)

Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains

Euroskids

Euro wire pal. conv.

46) If wish were swapped

Euroskids

Euro wire pal. conv.

48) For forwarding agent

(Acknowledgement of receipt from ship-to party)

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



Date of issue: 10.04.2019 08:40:00

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GROSS Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstraße 6-8 89558 Böhmenkirch					INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). 19-003812												
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Ma na PT S.p.A. Via Dei Ciclamini 4 I-70022 Modugno BA					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-expedition.de												
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno BA Land/Pays: Italien					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) IURILLI DAMIANA Zona Rurale, 28/A 70037 Ruvo di Puglia (BA) Cod. Fisc.: RLL DMN 84P48 H645P Partita IVA: 07544260727 Iscrizione Albo: BA7463614/A FT286RE												
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Böhmenkirch Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 12.04.19					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs												
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés 5 Lieder ohne																	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 28		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 11		8 Art der Verpackung Mode d'emballage grob		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistikknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22445		12 Umfang in m³ Cubage m³					
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrgutkennzeichen-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solda Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières																	
14 Rückerstattung Remboursement																	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco																	
21 Ausgefertigt in Etabli à Böhenkirch am le 10.04.2019										24 Aufgepflogen Gefachung des Marchandises Date 12 APR 2019							
22 GROSS Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstraße 6-8 89558 Böhmenkirch Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)					23 SCHWEITZER GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)					25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km 26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Kfz: LB 30 1870 Anhänger: LB 30 325 - FT286RE							
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km										Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers										Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: LB 30 1870 Anhänger: LB 30 325 - FT286RE										Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
Benutzte Gen.-Nr.										☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT							

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrgutkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sondendokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.